



Mulighed for digital fjerntegnsprogstolkning i Grønland Vejledning

Tegnsprogstolkning i Grønland

Er du tegnsprogsbruger eller arbejder du i det offentlige eller som selvstændig og har behov for tegnsprogstolkning for at kommunikere med en tegnsprogsbruger?

Dette er muligt med en digital fjerntegnsprogstolkning.

Du skal selv stå for at finde en tegnsprogstolk, og selv sikre udgifter, da man også bruger selvstændige tegnsprogstolke.

Her på vejledningen kan du læse proceduren om, hvordan du kan finde en tolk, lovgivning og liste over tolke.



OQALUTSISSARSIORNERMI ILIUUSISSAT

Liste over tegnsprogstolke



Kommunikationsværktøjer
i forbindelse med
fjerntegnsprogstolkning



Tilgang til benyttelse af
tegnsporgstolk



Du skal selv stå for at finde
en tegnsprogstolk og
afholde de medfølgende
udgifter



Hvad kan tegnsprogstolkning
bruges til?



Lovgrundlag om retten til at
benytte tolk



Før booking af tegnsprogstolk, skal man sikre at
man kan dække udgifterne



Du skal selv stå for at finde en tegnsprogstolk og afholde de medfølgende udgifter

Hvis det ikke er muligt med en lokal tegnsprogstolk, er der mulighed for at benytte selvstændige tegnsprogstolke. Dog skal du være opmærksom på, at du selv skal afholde udgifterne til tolkningen eller have en bevilling til formålet fra det offentlige, inden du booker tid. Læs mere om mulighederne nedenfor.



Hvad kan tegnsprogstolkning bruges til?

Borger – Ansat i det offentlige – Selvstændige virksomheder

Borger:

Hvis du har brug for en tegnsprogstolk som borger, fx ved henvendelse til:

- Offentlige institutioner
- Sundhedsvæsenet
- Under samtaler og møder af enhver art
- Ved behov for kommunikation ved sociale arrangementer
- Individuelle behov

Ansats i det offentlige:

Som ansat i det offentlige, hvis du har brug for en tegnsprogstolk i disse situationer:

- Hvis du i forbindelse med en sagsbehandling skal kontakte en borger, som kommunikerer med tegnsprog
- Hvis du skal mødes med eller kontakte en borger, der bruger tegnsprog
- Til læge- eller tandlægekonsultation
- Hvis du skal informere borgere, hvor en tegnsprogsbruger er til stede

Selvstændige virksomheder:

Hvis du er tegnsprogsbruger eller ansat i en selvstændig virksomhed og har brug for en tegnsprogstolk, skal I selv finde en løsning til tegnsprogstolkning:

- Hvis du som tegnsprogsbruger har behov for at henvende dig til en selvstændig virksomhed, kan du søge om offentlige støtte gennem din sagsbehandler
- Som selvstændige virksomheder skal I selv afholde udgifterne til tegnsprogstolkning



Lovgrundlag om retten til at benytte tolk

Alle borgere har ret til at benytte en tolk, hvilket inkluderer tegnsprogstolkning på samme måde som ved tolkning mellem grønlandsk og dansk.

Denne lovgivning danner grundlaget for dækning af udgifter ved brug af tegnsprogstolkning:

Kapitel 11 om merudgifter i Selvstyrets bekendtgørelse nr. 29 af 7. august 2020 om støtte til personer med handicap.



Før booking af tegnsprogstolk, skal man sikre at man kan dække udgifterne

Inden du booker en fjerntegnstolk, du skal sikre dig, at du kan dække udgifterne:

- Som tegnsprogsbruger skal du, inden du booker en tolk, sikre dig, at du enten selv kan dække udgifterne eller har søgt og fået godkendt dækning fra det offentlige.
- Som ansat i det offentlige eller som selvstændig skal du sikre dig, at du kan afholde udgifterne til tegnsprogstolkning.

Da der oftest bruges selvstændige tegnsprogstolke, er det vigtigt at sikre sig, at økonomien er på plads. Se vejledningen for brug af tolk nedenfor.



Tilgang til benyttelse af tegnsprogstolk

Borger:

- Du skal vide den aftalte dato og tidspunkt for brugen af tegnsprogstolk
- Udarbejd et budgetoverslag over de forventede udgifter ved brug af fjerntegnsprogstolk, som skal indsendes til din kommunale sagsbehandler.
- Ansøg om offentlig støtte til at dække udgifterne til fjerntegnsprogstolkning ved at kontakte din sagsbehandler.
- Når din ansøgning er godkendt, kan du booke en tid hos en fjerntegnsprogstolk.

Ansæt i det offentlige eller selvstændig:

- Du skal vide den aftalte dato og tidspunkt for brugen af tegnsprogstolk
- Udarbejd et overslag over forventede udgifter ud fra den sats, som tegnsprogstolken anvender for at kunne sætte midler af til tolkningen
- Når du har sikret dækningen til udgifterne, kan du booke en tegnsprogstolk



Kommunikationsværktøjer i forbindelse med fjerntegnsprogstolkning

Fjerntegnsprogstolkning gennemføres digitalt, fx ved brug af, iPad, computer og lignede.



Liste over tegnsprogstolke

Nedenfor står der en liste over fjerntegnsprogstolke.

Du kan selv undersøge de følgende punkter, via deres hjemmesider eller via deres kontaktoplysninger:

- Serviceforløb
- Priser
- Muligheder for booking

Bemærk: Nogle tegnsprogstolke har specifikke betalingsbetingelser, herunder tidsfrister for afbestilling. Overskrides tidsfristen kan der være betalingspligt.

Liste over tegnsprogstolke:

Maja Steffens Skærlund -

Tegnsprogstolkning & kurser i Tegn Til Tale og tegnsprog på grønlandsk og dansk.

Sted: Nuuk

I Nuuk kan der være fysisk tolk til stede, andre steder er det muligt at fjerntolke over video.

Kontakt:

Maja Steffens Skærlund

E-mail: majasteffens@gmail.com

Mobil: +299 291337

Småtegn – Selvstændige tegnsprogstolke i Danmark.

Deres hjemmeside og service er på dansk.

Småtegnns hjemmeside:

www.smaategn.dk

Tilioq - kan henvise til og reservere en tegnsprogstolk, henvendelse via e-mail ved opstået behov:
info@tilioq.gl

Herefter henviser Tilioq til en tegnsprogstolk og fremsender et link til mødet.



Tegnsprogstolkning i Grønland

Pissassarfik har udarbejdet og udgivet en vejledning til benyttelse af fjerntegnsprogstolke i Grønland.



PISSASSARFIK

Pissassarfik

Nalunnguarfimmut 4

Postbox 477

3911 Sisimiut

E-mail pissassarfik@nanog.gl

Oqarasuaat: +299 34 50 70

*Pissassarfik har udarbejdet og udgivet vejledningen,
grafik: Pissassarfik marts 2025/ første udgivelse.*